

ENTRE

La Ville de Bruxelles, représentée par son Collège des Bourgmestres et Echevins au nom duquel agissent Monsieur Philippe CLOSE, Bourgmestre et Monsieur Luc SYMOENS, Secrétaire de la Ville, agissant en exécution d'une délibération du Conseil Communal du XX/XX/2020 dont une copie conforme restera annexée à la présente, ci-après dénommée "**La Ville**".

ET

L'A.S.B.L. BAPA BXL, dont le siège social est situé Hôtel de Ville, Grand Place 1 à 1000 Bruxelles, représentée par Madame Faouzia HARICHE, Présidente, ci-après dénommée "**l'ASBL**".

Il est convenu ce qui suit:

Article 1 :

La Ville autorise l'ASBL à occuper des locaux de l'immeuble sis: Rue de l'Épargne 7 à 1000 Bruxelles.

Article 2 :

Les locaux mis à la disposition de l'ASBL sont situés au rez-de-chaussée et au premier étage du bâtiment.

Article 3 :

Le droit d'occupation est consenti à l'ASBL compte tenu de son objet social tel que défini à l'article 3 des statuts qui est reproduit ci-dessous:

L'association a pour but de mettre en œuvre un Bureau d'Accueil pour Primo Arrivants (BAPA) conformément au Décret relatif au parcours d'accueil pour primo-arrivants en Région de Bruxelles-Capitale tel qu'adopté par le Collège de la Commission communautaire française le 18 juillet 2013 et qui s'adresse aux nouveaux migrants appelés primo-arrivants, et ce dans le but de fournir à la personne, le soutien et les informations nécessaires pour mener sa vie en toute autonomie.

L'objectif général de BAPA est de :

- mettre en œuvre le parcours d'accueil pour les Primo-arrivants(PA), qui a pour objet d'accompagner les bénéficiaires à titre individuel afin qu'ils puissent mener leur vie de manière autonome et accroître leur participation sociale, économique et culturelle, mais également qu'ils soient sensibilisés aux enjeux liés à leur insertion en Belgique;
- permettre aux PA et à leurs enfants de s'intégrer positivement dans la société belge et bruxelloise en particulier, de devenir des citoyens responsables, capables de contribuer au développement d'une société démocratique, solidaire, pluraliste, tolérante et ouverte;
- lutter contre l'exclusion et tendre vers une égalité des chances.

Article 4 :

Les locaux seront exclusivement utilisés pour l'usage auquel ils ont été destinés, à savoir : Bureaux et salles d'activités (plan d'occupation annexe1).

Ils sont mis à la disposition de l'ASBL en vue que celle-ci y organise tout type d'activités comme explicité dans les statuts (et repris à l'article 3 de la présente convention) et ce, en conformité avec son objet social.

Il est interdit à l'ASBL d'y exercer toute autre activité sans l'autorisation préalable et écrite de la Ville. Ils ne pourront être utilisés pour des activités à des fins privées, commerciales, politiques ou religieuses. La location, sous-location ou prêt des locaux à des associations tierces ou à tout autre tiers est interdite.

Les activités seront organisées dans les locaux selon un horaire établi et communiqué au Service de la Jeunesse.

La liste des personnes responsables encadrant les activités sera communiquée au Service de la Jeunesse. L'ASBL transmettra à la Ville à la fin de chaque année civile un rapport d'activités.

Article 5 :

La responsabilité de la Ville ne pourra, en aucun cas, être mise en cause lors des incidents ou accidents éventuels qui surviendraient au cours de l'occupation.

Lors d'occupation des installations, l'ASBL endosse elle-même la responsabilité totale de son propre matériel et de tout incident ou accident survenu à l'occasion de l'utilisation des locaux, du mobilier, appareils divers et matériel.

Article 6 :

L'ASBL sera responsable de toute détérioration des locaux mis à disposition.

La Ville de Bruxelles décline toute responsabilité :

- en cas d'accident corporel du fait de l'utilisation des installations et/ou du matériel mis à la disposition de l'ASBL ;
- en cas de vol ou de détérioration des biens de l'ASBL.

Le bâtiment est couvert par une police assurance-incendie de la Ville de Bruxelles.

L'ASBL s'engage à souscrire une assurance "responsabilité civile exploitation" et "incendie occupant" pour les activités qu'elle organise dans les locaux mis à disposition.

Elle s'engage à en apporter la preuve au plus tard 10 jours ouvrables avant la date de la mise à disposition des locaux, et elle s'engage à rester assurée pendant toute la durée de la présente convention.

Elle doit prévoir dans ses polices d'assurances un abandon de recours en faveur de la Ville.

La présente convention est conclue sous la condition suspensive de la communication, par l'ASBL, d'une copie des polices d'assurances précitées, et de la preuve de paiement des primes, au plus tard 10 jours avant l'entrée dans les lieux.

Article 7 :

Les responsables de l'ASBL inviteront leurs membres et le public éventuel qui y aura accès à veiller au respect des installations mises à leur disposition et de la quiétude des habitants du quartier.

Article 8 :

L'occupation se fait à titre gratuit avec dépôt de garantie et participation aux frais d'entretien et de dépenses énergétiques.

Le paiement de la garantie de 500,00 EUR se fait par virement au plus tard 10 jours avant la date d'occupation effective, à savoir le 16/10/2020 sur le compte de la Ville de Bruxelles BE43 0910 1225 8001 en indiquant comme communication "Garantie location - Epargne 7 – asbl BAPA BXL".

Le remboursement de la garantie se fait, le cas échéant, sur le compte bancaire n°

L'ASBL s'acquittera d'une participation aux frais d'entretien (petits travaux) et dépenses énergétiques du bâtiment pour un montant forfaitaire de 125,00 EUR/mois, à payer pour le 5 de chaque mois sur le compte du Service de la Jeunesse BE 43 0910 1225 8001 en indiquant comme communication:

"Epargne 7 – location asbl BAPA BXL - mois/année".

L'ASBL occupera les lieux en bon père de famille, le nettoyage sera à sa charge et veillera à ce que les locaux soient à la fin de chaque occupation dans un bon état de propreté et nettoyés entièrement une fois par semaine. L'ASBL s'engage à respecter les instructions en matière de sécurité et d'hygiène.

L'ASBL est tenue de vérifier l'état des locaux et des installations mises à disposition et d'avertir le Service de la Jeunesse (02 279 59 10/ secrjeunesse@brucity.be) des travaux d'entretien et les réparations qui s'avèreraient nécessaires.



VILLE DE BRUXELLES • STAD BRUSSEL

Culture, Jeunesse, Loisirs et Sports • Cultuur, Jeugd, Ontspanning en Sport

Jeunesse • Jeugd

Rue Roger van der Weyden 3, 1000 Bruxelles • Rogier van der Weydenstraat 3, 1000 Brussel

T.+32 2 279 59 10 - secrjeunesse@brucity.be - www.bruxelles.be

Les travaux d'entretien, de réparations, d'aménagement et d'amélioration des locaux seront effectués par la Ville. L'ASBL ne pourra pas effectuer des travaux ou modifier l'aménagement des locaux, du moins sans l'accord préalable et écrit de la Ville.

L'ASBL n'a pas de droit acquis à exiger que la Ville effectue des travaux d'aménagement et d'amélioration et reconnaît que l'état actuel des locaux et les aménagements est suffisant pour lui permettre d'exercer ses activités, sans qu'il soit nécessaire d'y faire d'autres travaux.

L'ASBL est tenue responsable des dégâts survenus aux locaux et aux installations. Toute négligence des usagers entraînant des dommages ou des dégradations oblige le responsable de la négligence aux frais de réparations.

Au cas où les frais de remise en état seraient supérieurs à la somme donnée en garantie, la Ville se réserve le droit de prendre les dispositions nécessaires afin de recouvrer le montant de la totalité des frais qu'elle aurait encourus.

Article 9 :

Un état des lieux contradictoire avec un représentant du Service de la Jeunesse/de la cellule Infra et un représentant de l'ASBL sera établi au début et à la fin de l'occupation (annexe 2).
A l'expiration de la convention, la Ville aura le droit d'exiger le rétablissement des lieux dans leur état primitif ou de facturer les travaux nécessaires à ce rétablissement.

Article 10 :

L'occupation est autorisée pour une période de 5 ans prenant cours le 26/10/2020 et se terminant le 25/10/2025. La reconduction n'est pas renouvelable tacitement. La reconduction éventuelle portera sur une période de 3 ans renouvelable) et sera notifiée par l'ASBL au moins 6 mois avant l'expiration du délai de 5 ans (ou 3 ans) auprès du Service de la Jeunesse de la Ville.

La Ville peut refuser la reconduction sans devoir se justifier.

La présente convention est conclue sous la condition résolutoire de la suspension et/ou de l'annulation, par l'autorité de tutelle dont dépend la Ville, de la délibération du Conseil communal approuvant la présente convention.

La présente convention est résiliée de plein droit en cas de dissolution de l'ASBL.

Par la signature de la présente convention, le signataire certifie qu'il dispose du pouvoir d'engager la personne morale au nom de laquelle la demande d'occupation est introduite.

Si, ultérieurement, la personne morale devait contester être engagée, le signataire sera personnellement tenu pour responsable de toutes les conséquences pouvant découler, directement, ou indirectement, de l'occupation concernée par la présente demande et, notamment, du paiement de la redevance, de la constitution de la garantie et du paiement de l'indemnité due en cas de dégâts.

Article 11 :

En cas de non-respect de la présente convention par l'ASBL, la Ville pourra y mettre un terme immédiat par lettre recommandée le cachet de la poste faisant foi, sans que l'utilisateur ne puisse prétendre au paiement de la moindre indemnité.

Article 12 :

L'ASBL jouissant de locaux assume les charges relatives à ses activités et aux moyens y afférents (frais de personnel, frais administratifs, frais de téléphonie.)

L'ASBL assurera l'accès aux locaux où se déroulent les activités organisées par ses soins et veillera à leur fermeture après usage. Les installations électriques, de chauffage et eau seront fermés après chaque usage, les locaux seront remis en ordre.



VILLE DE BRUXELLES • STAD BRUSSEL

*Culture, Jeunesse, Loisirs et Sports • Cultuur, Jeugd, Ontspanning en Sport
Jeunesse • Jeugd*

*Rue Roger van der Weyden 3, 1000 Bruxelles • Rogier van der Weydenstraat 3, 1000 Brussel
T.+32 2 279 59 10 - secrjeunesse@brucity.be - www.bruxelles.be*

Article 13 :

Au cas où des difficultés surviendraient entre les parties à propos de l'exécution ou de l'interprétation de la présente convention, celles-ci s'engagent à d'abord coopérer pleinement avec diligence et bonne foi en vue de trouver une solution amiable au litige, avant d'en référer le cas échéant aux Tribunaux.

A défaut d'accord amiable, tout litige relatif à l'interprétation ou l'exécution de la présente convention est de la compétence exclusive des Cours et Tribunaux de Bruxelles.

Artikel 14

La présente convention est conclue sous la condition résolutoire de la suspension et/ou de l'annulation par l'autorité de tutelle dont dépend la Ville de la délibération du Conseil communal approuvant la présente convention.

Annexes à la convention d'occupation de locaux:

- Annexe 1 - Plan
- Annexe 2 - Etat des lieux d'entrée contradictoire
- Annexe 3 - Copies des preuves de la garantie locative et d'assurances fournies au Service de la Jeunesse

Fait à Bruxelles, le 2020, en deux exemplaires, chacune des parties ayant reçu le sien.

Pour la Ville de Bruxelles

Pour le Collège ,
Le Secrétaire de la Ville,

Le Bourgmestre,

Luc SYMOENS

Philippe CLOSE

Pour l'ASBL BAPA BXL,

La Présidente,

Faouzia HARICHE



VILLE DE BRUXELLES • STAD BRUSSEL

*Culture, Jeunesse, Loisirs et Sports • Cultuur, Jeugd, Ontspanning en Sport
Jeunesse • Jeugd*

*Rue Roger van der Weyden 3, 1000 Bruxelles • Rogier van der Weydenstraat 3, 1000 Brussel
T.+32 2 279 59 10 - secrjeunesse@brucity.be - www.bruxelles.be*

VERTALING

| |
|--|
| BEZETTINGSOVEREENKOMST VAN DE LOKALEN VAN DE STAD BRUSSEL DOOR EEN VERENIGING |
|--|

TUSSEN

De Stad Brussel, vertegenwoordigd door zijn College van Burgemeester en Schepenen namens , Dhr. Philippe CLOSE, Burgemeester en Dhr. Luc SYMOENS, Stadssecretaris, handelend in uitvoering van een beslissing van de Gemeenteraad van XX/XX/2020 waarvan een eensluidend afschrift bijgevoegd blijft aan de huidige, hierna genaamd "**De Stad**".

EN

De V.Z W. "BAPA BXL", waarvan de maatschappelijke zetel gelegen is Stadhuis , Grote Markt 1 te 1000 Brussel, vertegenwoordigd door Mevr. Faouzia HARICHE Voorzitster, hierna genaamd "**de VZW**".

Is er overeengekomen wat volgt:

Artikel 1 :

De Stad geeft toelating aan de VZW lokalen te bezetten in het gebouw gelegen : Spaarstraat 7 te 1000 Brussel.

Artikel 2 :

De lokalen, ter beschikking gesteld aan de VZW, zijn gelegen op het gelijkvloers en de eerste verdieping van het gebouw.

Artikel 3 :

Het recht tot gebruik is toegestaan aan de VZW, rekening houdend met zijn sociaal doel zoals bepaald in artikel 3 van de statuten hieronder hernomen :

De vereniging heeft als doel een "Bureau d'Accueil pour Primo Arrivants (BAPA)" op te richten overeenkomstig het Decreet aangaande het onthaaltraject voor de nieuwkomers in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zoals aangenomen door het College van de Franse Gemeenschapscommissie op 18 juli 2013 en dat zich richt tot de nieuwe migranten genaamd nieuwkomers en met als doel om aan die persoon de nodige steun en inlichtingen te leveren om zijn leven autonoom te leiden.

de algemene doelstelling Van "BAPA BXL" is:

- het inwerkingsstellen van een onthaaltraject voor de nieuwkomers dat als doel heeft om de begunstigten individueel te begeleiden zodat ze hun leven op autonome wijze kunnen leiden en hun maatschappelijke, economische en culturele deelname te vergroten maar ook om ze bewust te maken van de uitdagingen verbonden met hun invoeging in België;
- mogelijkheid bieden aan de nieuwkomers en hun kinderen zich positief te integreren in de Belgische en in het bijzonder in de Brusselse gemeenschap, om verantwoorde burgers te worden, in staat om deel te nemen aan de ontwikkeling van een democratische, solidaire, pluralistische, tolerante en open maatschappij;
- strijden tegen uitsluiting en gevoelig voor gelijkheid van kansen.

Artikel 4 :

De lokalen zullen uitsluitend gebruikt worden waarvoor ze zijn bestemd, dit wil zeggen: Burelen en zalen voor activiteiten (bezettingsplan – bijlage 1).

Ze worden ter beschikking gesteld aan de VZW met het doel dat deze iedere vorm van ontmoeting organiseert zoals geformuleerd in de statuten (en hernomen in artikel 3 van huidige overeenkomst) en dit conform met zijn sociaal doel.

Het is verboden aan de VZW iedere andere activiteit te organiseren, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de Stad. Ze mogen niet gebruikt worden voor privé-, commerciële-, politieke- of religieuze activiteiten.

De verhuur, onderverhuur of uitlening aan een derde organisatie of ieder andere derde is verboden.



VILLE DE BRUXELLES • STAD BRUSSEL

Culture, Jeunesse, Loisirs et Sports • Cultuur, Jeugd, Ontspanning en Sport
Jeunesse • Jeugd

Rue Roger van der Weyden 3, 1000 Bruxelles • Rogier van der Weydenstraat 3, 1000 Brussel
T.+32 2 279 59 10 - secrjeunesse@brucity.be - www.bruxelles.be

De activiteiten zullen georganiseerd worden in de lokalen volgens een opgemaakt uurrooster en overgemaakt worden aan de Jeugddienst.

De lijst van verantwoordelijken die de activiteiten omkaderen zal overgemaakt worden aan de Jeugddienst. De VZW zal aan het eind van ieder burgerjaar een activiteitenverslag overmaken.

Artikel 5 :

De verantwoordelijkheid van de Stad mag in geen geval ter discussie worden gesteld bij incidenten of ongevallen die voortkomen gedurende de bezetting.

Gedurende de bezetting van de installaties belast de VZW zichzelf met de volledige verantwoordelijkheid van haar eigen materiaal en voor alle incidenten en ongevallen die voorkomen bij het gebruik van de lokalen, meubilair, de diverse apparaten en materiaal.

Artikel 6 :

De VZW is verantwoordelijk voor elke beschadiging van het ter beschikking gestelde pand.

De Stad Brussel wijst alle verantwoordelijkheid af:

- in geval van een ongeval met lichamelijk letsel als gevolg van het gebruik van de aan de vereniging zonder winstoogmerk ter beschikking gestelde voorzieningen en/of apparatuur;
- in geval van diefstal of beschadiging van eigendommen van de VZW.

Het gebouw is gedekt door een brandverzekering van de Stad Brussel.

De VZW verbindt zich ertoe om voor de activiteiten die zij in de ter beschikking gestelde ruimten organiseert, een verzekering "Wettelijke Aansprakelijkheid" en een verzekering "Brandgevaar voor de bewoners" af te sluiten. Zij verbindt zich ertoe het bewijs hiervan te leveren uiterlijk 10 werkdagen voor de datum waarop het pand ter beschikking wordt gesteld, en zij verbindt zich ertoe verzekerd te blijven voor de volledige duur van deze overeenkomst.

Zij moet in haar verzekeringspolissen voorzien in een afstand van verhaal ten gunste van de Stad.

Deze overeenkomst wordt gesloten onder de opschortende voorwaarde van de mededeling, door de VZW, van een kopie van de voormelde verzekeringspolissen en van het bewijs van betaling van de premies, ten laatste 10 dagen voor het betreden van de lokalen.

Artikel 7 :

De verantwoordelijken van de VZW verzoeken hun leden en het eventuele publiek die er toegang hebben te waken over het respect van de inrichtingen ter hunner beschikking gesteld en de rust van de wijkbewoners.

Artikel 8 :

De bezetting is kosteloos bij neerlegging van de waarborg en deelname aan de onderhoudskosten en de uitgaven voor energiegebruik.

De betaling van de waarborg van 500,00 EUR gebeurt via overschrijving ten laatste 10 dagen voor de datum van effectief gebruik, te weten de 16/10/2020 op rekeningnummer BE43 0910 1225 8001 van de Stad Brussel met vermelding "Huurwaarborg - Epargne 7 – vzw "BAPA BXL".

De terugbetaling van de waarborg gebeurt in voorkomend geval op rekeningnummer

De VZW voldoet aan de deelname aan de onderhoudskosten (kleine klusjes) en de uitgaven voor energieverbruik van het gebouw voor een forfaitair bedrag van 125,00 EUR/maand, te betalen voor iedere 5^{de} van de maand op rekening BE43 0910 1225 8001 van de Jeugddienst met vermelding "Epargne 7 - huur vzw BAPA BXL maand/jaar".

De VZW zal de plaats als een goede huisvader bezetten, ze is verantwoordelijk voor de schoonmaak en zal er voor zorgen dat de lokalen op het einde van elke bezetting in goede staat van netheid verkeren en minstens één keer per week volledig schoongemaakt worden.

De VZW verbindt er zich toe de voorschriften op gebied van veiligheid en hygiëne te respecteren.

De VZW dient de staat van de lokalen en de ter beschikking gestelde faciliteiten te controleren en de Jeugddienst (02 279 59 10/ SecrJeugd@brucity.be) op de hoogte te stellen van noodzakelijke onderhouds- en herstellingswerken.

De onderhouds-, herstellings-, inrichtings-, en verbeteringswerken van de lokalen worden uitgevoerd door de Stad.

De VZW mag geen werken of aanpassingen aan de inrichting van de lokalen uitvoeren zonder voorafgaand schriftelijk akkoord van de Stad.



VILLE DE BRUXELLES • STAD BRUSSEL

Culture, Jeunesse, Loisirs et Sports • Cultuur, Jeugd, Ontspanning en Sport

Jeunesse • Jeugd

Rue Roger van der Weyden 3, 1000 Bruxelles • Rogier van der Weydenstraat 3, 1000 Brussel

T.+32 2 279 59 10 - secrjeunesse@brucity.be - www.bruxelles.be

De VZW heeft geen recht verworven te eisen dat de Stad inrichtings- en verbeteringswerken uitvoert en erkend dat de huidige staat van de lokalen en inrichtingen volstaan om haar activiteiten uit te oefenen, zonder dat het nodig is andere werken uit te voeren.

De VZW wordt verantwoordelijk gesteld voor de schade toegebracht aan de lokalen en de installaties. Iedere nalatigheid van de gebruikers die schade of vernietiging toebrengen verplicht de verantwoordelijke van de nalatigheid tot het betalen van de herstellingskosten.

Indien de kosten voor het herstel in de oorspronkelijke staat het bedrag van de waarborg overschrijden, behoudt de Stad zich het recht om de nodige voorzieningen te treffen om het bedrag van de totale kosten die zij zou hebben gemaakt, terug te vorderen.

Artikel 9

Een tegenstrijdige plaatsbeschrijving zal opgemaakt worden met een vertegenwoordiger van de Jeugddienst/de cel Infra en een vertegenwoordiger van de VZW, aan het begin en het eind van het gebruik (bijlage 2).

Bij afloop van de overeenkomst, heeft de Stad het recht om de herstelling van de lokalen in hun oorspronkelijke staat te eisen of de nodige herstellingswerken te factureren.

Artikel 10

Het gebruik is toegestaan voor een periode van 5 jaar, beginnend op 26/10/2020 en eindigend op 25/10/2025. De verlenging wordt niet stilzwijgend hernieuwd, de eventuele hernieuwing draagt over een periode van 3 jaar (verlengbaar) en zal door de VZW aangekondigd worden ten minste 6 maanden voor het aflopen van de periode van 5 jaar (of 3 jaar) bij de Jeugddienst van de Stad.

De Stad kan elke verlenging weigeren zonder zich te moeten verantwoorden.

Huidige overeenkomst wordt afgesloten onder de ontbindende voorwaarde van de opschorting en/of annulering door de bestuurlijke voogdij waarvan de Stad afhankelijk is, van de beslissing van de Gemeenteraad die deze overeenkomst goedkeurt.

De huidige overeenkomst is rechtvaardig beëindigd in geval van ontbinding van de VZW.

Door het ondertekenen van de huidige overeenkomst verklaart de ondertekenaar dat hij de bevoegdheid heeft om de rechtspersoon aan te werven namens wie de aanvraag voor een beroep wordt ingediend.

Indien de rechtspersoon op een later tijdstip de aanwerving betwist, wordt de ondertekenaar persoonlijk aansprakelijk gesteld voor alle gevolgen die direct of indirect kunnen voortvloeien uit de betreffende activiteit door huidige vraag en met name voor de betaling van de bijdrage de samenstelling van de waarborg en de betaling van de verschuldigde schadevergoeding in geval van schade.

Artikel 11

In geval van niet-naleving van huidige overeenkomst door de VZW, heeft de Stad het recht om deze per aangetekend schrijven te beëindigen, poststempel dient als bewijs, zonder dat de gebruiker hiervoor op enige vergoeding aanspraak kan maken.

Artikel 12

De VZW die geniet van het gebruik van de lokalen neemt de kosten aangaande zijn activiteiten en de daarbij komende kosten (personeelskosten, administratieve kosten, telefoonkosten) op zich.

De VZW verzekerd de toegang tot de lokalen waar de georganiseerde activiteiten doorgaan op zich en waakt over het afsluiten na gebruik. De elektrische-, de verwarmings-, en de waterinstallaties zullen afgesloten worden na ieder gebruik, de lokalen op orde gesteld.

Artikel 13

In geval er moeilijkheden voorkomen tussen de partijen met betrekking tot de uitvoering of interpretatie van huidige overeenkomst, verbinden zij zich er toe eerst ten volle zorgvuldig en ter goeder trouw samen te werken met als doel een minnelijke schikking voor het geschil te vinden, alvorens de zaak, naar de rechtbank te verwijzen.

Bij gebrek aan een minnelijke schikking zal elk geschil met betrekking tot de interpretatie of de uitvoering van huidige overeenkomst uitsluitend tot de bevoegdheid van de Gerechtshoven en Rechtbanken van Brussel behoren.



VILLE DE BRUXELLES • STAD BRUSSEL

*Culture, Jeunesse, Loisirs et Sports • Cultuur, Jeugd, Ontspanning en Sport
Jeunesse • Jeugd*

*Rue Roger van der Weyden 3, 1000 Bruxelles • Rogier van der Weydenstraat 3, 1000 Brussel
T.+32 2 279 59 10 - secrjeunesse@brucity.be - www.bruxelles.be*

Artikel 14

De huidige overeenkomst wordt gesloten onder de ontbindende voorwaarde van opschorting en/of opzegging door de toezichthoudende autoriteit waarvan de Stad afhankelijk is van de beraadslaging van de Gemeenteraad die huidige overeenkomst goedkeurt.

Bijlagen aan de bezettingsovereenkomst van de lokalen

- Bijlage 1 - Plan
- Bijlage 2 - Tegenstrijdige plaatsbeschrijving van ingang
- Bijlage 3 - Kopij van de bewijzen van de huurwaarborg en de verzekeringen geleverd aan de Jeugddienst

Opgemaakt te Brussel, de..... 2020 in twee exemplaren, iedere partij verklaart haar exemplaar te hebben ontvangen.

Voor de Stad Brussel

De Stadssecretaris,

De Burgemeester.

Luc SYMOENS

Philippe CLOSE

Voor de vzw "BAPA BXL,

De Voorzitster,

Faouzia HARICHE



VILLE DE BRUXELLES • STAD BRUSSEL

*Culture, Jeunesse, Loisirs et Sports • Cultuur, Jeugd, Ontspanning en Sport
Jeunesse • Jeugd*

*Rue Roger van der Weyden 3, 1000 Bruxelles • Rogier van der Weydenstraat 3, 1000 Brussel
T.+32 2 279 59 10 - secrjeunesse@brucity.be - www.bruxelles.be*